

# Delegierten- und Generalversammlung = Assemblée des délégués et Assemblée générale

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1946)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Delegierten- und Generalversammlung

in Aarau am 6. u. 7. Juli 1946

### Traktanden:

1. Wahl zweier Protokollführer (nur für die Delegiertenversammlung).
2. Protokoll der Delegiertenversammlung (nur für die Generalversammlung).
3. Wahl zweier Stimmzähler.
4. Jahresbericht.
5. Rechnungsablage und Bericht der Rechnungsrevisoren.
6. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner.
7. Budget.
8. Jahresbeitrag.
9. Annahme der neuen Statuten.
10. Neuer Zentralvorstand (Siehe «Schweizer Kunst» Nr. 1/2, 1946, Seite 1, vorletzter Absatz).

Wir wiederholen, für den Fall dass die neuen Statuten angenommen werden, dass alle Mitglieder des gegenwärtigen Z. V. ihr Amt zur Verfügung stellen, mit Ausnahme von E. Suter und F. Giaque, die eine Wiederwahl ablehnen. In diesem Fall obliegt die Neuwahl des Z. V. einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung.

11. Kandidaten.
12. Verschiedenes.

### Delegiertenversammlung.

Samstag 6. Juli, 14 ½ Uhr, Delegiertenversammlung im Restaurant Kettenbrücke.  
19 Uhr, Abendessen daselbst.

### Generalversammlung.

Sonntag 7. Juli, 11 Uhr, Generalversammlung im Grossratssaal.  
14 Uhr, offizielles Bankett im Hotel Aarauerhof.

NB. - Siehe beigelegtes ausführliches Programm.

## Assemblée des délégués et assemblée générale

à Aarau les 6 et 7 juillet 1946

### Ordre du jour:

1. Nomination de deux rapporteurs (pour l'assemblée des délégués seulement).
2. Procès-verbal de l'assemblée des délégués (pour l'assemblée générale seulement).
3. Nomination de deux scrutateurs.
4. Rapport annuel.
5. Comptes et rapport des vérificateurs de comptes.
6. Nomination de deux vérificateurs de comptes et de leurs suppléants.
7. Budget.
8. Cotisation annuelle.
9. Adoption des nouveaux statuts.
10. Nouveau comité central (Voir «Art suisse» N. 1-2, 1946, Page 1, avant-dernier alinéa).

Nous répétons, pour le cas où les nouveaux statuts seraient adoptés, que tous les membres du c. c. actuel mettent leur mandat à disposition, à l'exception de E. Suter et F. Giaque lesquels déclinent une réélection. Dans ce cas l'élection du c. c. est du ressort d'une assemblée extraordinaire des délégués.

11. Candidats.
12. Divers.

### Assemblée des délégués.

Samedi 6 juillet, 14 h. 30, assemblée des délégués au Restaurant Kettenbrücke.  
19 h. Dîner au même endroit.

### Assemblée générale.

Dimanche 7 juillet, 11 h., assemblée générale dans la Salle du Grand Conseil.  
14 h., banquet officiel à l'Hôtel Aarauerhof.

NB. - Voir le programme détaillé, joint au présent numéro.

## Kandidaten - Candidats.

### Sektion Bern:

Bütikofer Fritz, Maler, Dürrenast-Thun. (Salon Luzern 1941, Gr. II)  
Simon Walter, Maler, Bern. (Salon Luzern 1941, Gr. II)

### Section de Genève:

Poney Eric, peintre, Genève. (Jury PSAS, Berne 1945)  
Braillard Maurice, architecte, Genève.  
Schwertz René, architecte, Genève.  
Bordigoni André, architecte, Genève.  
Gampert Frédéric, architecte, Genève.  
Bonnard Marcel, architecte, Genève.  
Cingria Albert, architecte, Genève.  
Buffat Jean, architecte, Genève.

### Sektion Luzern:

Potthof Hans, Maler & Graphiker, Zug. (Jury GSMBA, Bern 1945)  
Mathis Joe, Maler & Graphiker, Zürich. (Salon Luzern 1941, Gr. II)

### Sezione ticinese:

Morenzoni Bruno, pittore e scultore, Lugano. (Salone Lucerna 1941 Gr. I Tempera)

Cavadini Agostino, architetto, Locarno.

Ribola Mario, pittore, Lugano. (Salone Lucerna 1941, Gr. I)

### Sektion Zürich:

Keller Max, Maler, Zürich. (Salon Luzern 1941 Gr. II)

Meier Bruno, Maler, Biel/Zürich. (Salon Bern 1936 u. Luzern 1941, Gr. II)

Zanini Luigi, Bildhauer, Zürich. (Salon Bern 1936 u. Luzern 1941, Gr. II)

Oettiker Heinrich, Architekt BSA, Stadtrat von Zürich.

Risch Martin, Architekt BSA, Zürich.

Hungerbühler F. O., Architekt SIA, Zürich.



## Concours.

Le département cantonal neuchâtelois de l'agriculture ouvre un concours pour la fourniture de projets d'étiquettes destinées aux bouteilles devant contenir le vin produit par les vignobles de l'Etat.

Ce concours est réservé aux artistes neuchâtelois ainsi qu'aux artistes suisses domiciliés depuis un an au moins dans le canton.

Les intéressés peuvent obtenir à ce propos tous renseignements utiles au secrétariat du département de l'agriculture, Château de Neuchâtel.

Département de l'agriculture.